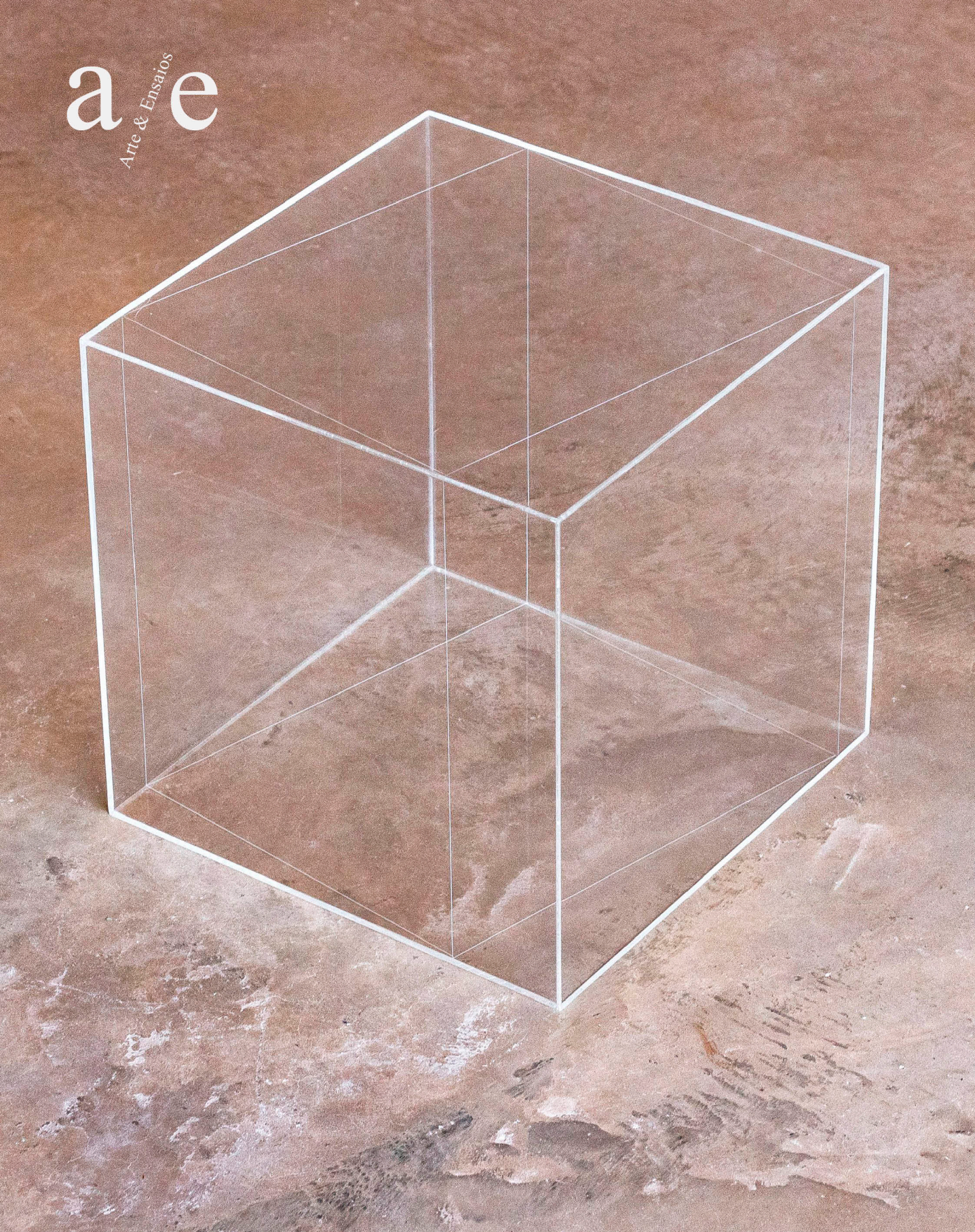
a e
Arte & Ensaios



Arte & Ensaios
vol. 31, n. 50,
jul.-dez. 2025

a e

Arte & Ensaios

Apoio
Support

Arte & Ensaios
vol. 31, n. 50,
jul.-dez. 2025

Arte & Ensaios
Periódico do Programa de Pós-graduação em Artes Visuais - PPGAV/EBA/UFRJ
Apoio CNPq Capes e PROEX

UNIVERSIDADE FEDERAL DO RIO DE JANEIRO

Reitor: Roberto de Andrade Medronho
Decano do Centro de Letras e Artes: Afrânio Gonçalves Barbosa
Diretora da Escola de Belas Artes: Madalena Ribeiro Grimaldi
Coordenadora do Programa de Pós-graduação em Artes Visuais: Rogéria Moreira de Ipanema

Arte e sensibilidades no enfrentamento ao horror contemporâneo @2025 autores @2025
Programa de Pós-graduação em Artes Visuais
Imagem da capa: *Neutral*, 1967, Carlos Fajardo.

Editoria
André Leal (Universidade Federal do Rio de Janeiro, Brasil)
Felipe Scovino (Universidade Federal do Rio de Janeiro, Brasil)

Conselho Editorial
Adele Nelson (University of Texas, Estados Unidos)
Jacques Leenhardt (École de Hautes Études en Sciences Sociales, França)
João Paulo Queiroz (Universidade de Lisboa, Portugal)
José Emilio Burucúa (Universidad Nacional de General San Martin, Argentina)
Maria Amélia Bulhões (Universidade Federal do Rio Grande do Sul, Brasil)
Maria Luisa Luz Tavora (Universidade Federal do Rio de Janeiro, Brasil)
Michael Asbury (University of the Arts London, Reino Unido)
Paulo Venancio Filho (Universidade Federal do Rio de Janeiro, Brasil)
Pedro Pablo Gómez Moreno (Universidad Distrital Francisco José Caldas, Colômbia)
Ricardo Basbaum (Universidade Federal Fluminense, Brasil)
Roberto Conduru (Methodist University, Estados Unidos)
Sonia Gomes Pereira (Universidade Federal do Rio de Janeiro, Brasil)
Sonia Salzstein (Universidade de São Paulo, Brasil)

Dados Internacionais de Catalogação na publicação (CIP)
(Universidade Federal do Rio de Janeiro, RJ, Brasil)

Arte e Ensaios : Revista do Programa de Pós-graduação em Artes Visuais da Escola de Belas Artes da Universidade Federal do Rio de Janeiro [recurso eletrônico]. Rio de Janeiro : PPGAV/EBA/UFRJ, vol. 31, n. 50, jul.-dez. 2025.

Semestral
Resumos em português e inglês
ISSN eletrônico: 2448-3338
Disponível tem: https://revistas.ufrj.br/index.php/ae/index

Anual: 1994-2006
ISSN impresso: 1516-1692 (até 2016)

Arte & Ensaios, Rio de Janeiro, EBA/UFRJ, vol. 1, n. 1, 1994 - .

1. Artes Visuais. 2. História e Crítica de Arte. 3. Imagem e Cultura. 4. Linguagens Visuais. 5. Poéticas Interdisciplinares. I. Universidade Federal do Rio de Janeiro. Programa de Pós-graduação em Artes Visuais. II. Universidade Federal do Rio de Janeiro. Escola de Belas Artes. III. Título: Arte e Ensaios.

CDU: 7.01(05)

Comissão de Políticas Editoriais
Ana Cavalcanti (UFRJ)
Cezar Bartholomeu (UFRJ)
Elisa de Magalhães (UFRJ)
Felipe Scovino (UFRJ)
Ivair Reinaldim (UFRJ)
Maria Luisa Luz Tavora (UFRJ)
Paulo Venancio Filho (UFRJ)
Rogéria de Ipanema (UFRJ)
Ronald Duarte (UFRJ)
Tadeu Capistrano (UFRJ)
Tatiana da Costa Martins (UFRJ)

Avaliadores *ad hoc* (A&E n.50)
Alexandre Sá (Uerj)
Analu Cunha (Uerj)
André Vechi Torres (UFRJ)
Cayo Honorato (UnB)
Cecilia Cavalieri (PUC-Rio)
Cecilia Mori Cruz (UnB)
Cristina Thorstenberg Ribas (UFSM)
Dennis Novaes Côrtes (UFRJ)
Dinah Oliveira (UFRJ)
Eduardo Ferreira Veras (UFRGS)
Emerson Dionisio Gomes de Oliveira (UnB)
Fabiane Pianowski (FURG)
Fernanda Albertoni (UFRJ)
Fernanda Pequeno (Uerj)
Fernando Gerheim (UFRJ)
Guilherme Marcondes (UFRJ)
Ivair Reinaldim (UFRJ)
Maria de Fátima Morethy Couto (Unicamp)
Mauricio de Barros Castro (Uerj)
Mauro Trindade (Uerj)
Meriney dos Santos Horta (UFRJ)
Michel Nunes Lopes Masson (PUC-Rio)
Michelle Sommer (Uerj)
Milton Machado (UFRJ)
Natália Quinderé (UFRJ)
Niura Aparecida Legramante Ribeiro (UFRGS)
Paloma Oliveira de Carvalho Santos (Uerj)
Patricia Corrêa (UFRJ)
Paula Guerra (Universidade do Porto, Portugal)
Paulo César Marques Holanda (UFAM)
Paulo Venancio Filho (UFRJ)
Pedro Caetano Eboli Nogueira (Uerj)
Renata Curcio Valente (UFRJ)
Renata Oliveira Gesomino (Uerj)
Robson Xavier da Costa (UFPB)
Sérgio Bruno Guimarães Martins (PUC-Rio)
Tadeu Capistrano (UFRJ)
Tatiana da Costa Martins (UFRJ)

Propositor da chamada
Carlos Azambuja

Organização do dossiê
Julie Brasil

Assistência editorial
Rafaela Lopes

Equipe de transcrição e edição da entrevista
Felipe Scovino
Marilene Maia

Equipe de Comunicação
Cleiton Almeida
Gabriela Oliveira

Projeto gráfico e diagramação
Lu Martins

Revisão
Maria Helena Torres

Arte & Ensaios
Programa de Pós-graduação em Artes Visuais
Universidade Federal do Rio de Janeiro - UFRJ
Rua Maurício Joppert da Silva, s/n - Cidade Universitária
Fundão - CEP 21941-972 - Rio de Janeiro - RJ - Brasil

https://www.ppgav.eba.ufrj.br/
https://revistas.ufrj.br/index.php/ae
https://revistas.ufrj.br/
Contato: arte.ensaios@gmail.com

SUMÁRIO *SUMMARY*

EDITORIAL

7 **Arte e sensibilidades no enfrentamento ao horror contemporâneo**
Art and sensibilities in confronting contemporary terror
André Leal e Felipe Scovino

ENTREVISTA | *INTERVIEW*

10 **O canteiro de obras de Carlos Fajardo**
Carlos Fajardo's construction site
Carlos Fajardo, André Leal, Felipe Scovino, Fernanda Lopes, Patricia Corrêa e Tiago Mesquita

ARTIGOS | *ARTICLES*

38 **A imagem insiste: Carolina Maria de Jesus como gesto curatorial**
The image insists: Carolina Maria de Jesus as a curatorial gesture
Ana Carolina Oliveira

58 **Ao sul: corpo – escrita e performance em Pedro Lemebel**
To the South: the body – writing and performance in Pedro Lemebel
Anderson José Caetano de Souza

80 ***Democracia*: uma leitura da obra de Hélio Fervenza**
Democracy*: a reading of the work of Hélio Fervenza*
Cristiane Lawall

100 **Entre o punho fechado e o breque: notas sobre gestos contrários, políticas da atenção e fabulação**
Between the closed fist and the brake: notes on contrary gestures, politics of attention and fabulation
Lucas Soares

119 **Ação-experiência-artística e a reativação do sensível no cotidiano**
Art-action-experience and the reactivation of sensibility in everyday life
Natalia Schul Pacheco

139 **Corpo (des)histérico e algoz histérico: políticas do ver e do apagar na crítica estética do arquivo em Voluspa Jarpa**
(Des)hysterical body and hysterical executioner: politics of seeing and erasure in the aesthetic critique of the archive in Voluspa Jarpa
Ramsés Albertoni Barbosa

167 **Entre o corpo e a terra: poéticas da resistência em Regina José Galindo e Rubiane Maia**
Between the body and the earth: poetics of resistance in Regina José Galindo and Rubiane Maia
Tatiane Paiva Cova

DOSSIÊ | *DOSSIER*

195 **Arte e sensibilidades no enfrentamento ao horror contemporâneo: um dossiê político-poético**
Art and sensibilities in confronting contemporary horror: a political-poetic dossier
Julie Brasil

209 **Monstros à mostra: por uma antropologia artístico-canibal da monstruosidade**
Monsters on display: toward an artistic-cannibal anthropology of monstrosity
Leonardo Bertolossi

219 **O peso do vazio: imagem, fome e resistência na Palestina**
The weight of emptiness: image, hunger, and resistance in Palestine
Leo Martins

224 **Tipos de comer II (2023)** */ Types of eating II (2023)*
a-e-i-o-u (2024) */ a-e-i-o-u (2024)*
Andréa Hygino

231 **Arte pra Sentir: arte e acessibilidade – uma experiência curatorial**
Art to Feel: art and accessibility – a curatorial experience
Isabel Sanson Portella

252 **A criatividade exprimida no vivido**
Creativity expressed in lived experience
Daniela Labra

262 **Marcela Cantuária – Série Salões das Mulheres**
Marcela Cantuária – Women's Salons Series
Marcela Cantuária

275 **A arte de fazer performance e política em igual medida, mas muito diferente — migração em Tania Bruguera e Regina José Galindo**
The art of making performance and politics in equal measure, but very differently — migration in Tania Bruguera and Regina José Galindo
Marivi Véliz
Tradução de Julie Brasil

298 **Amaldiçoado no Paraíso**
Cursed in Paradise
Rubens Takamine

306 **Jorge de León – Zopilotes**
Jorge de León – Vultures
Rodrigo Campuzano

309 **Jorge de León – Chamas**
Jorge de León – Flames
Julie Brasil

321 **Povos amazônicos não morrem, viram semente**
Amazonian peoples do not die, they turn into seeds
Rafael Prado

327 **Rafael Prado – cantando apesar da escuridão. A pintura de uma partitura**
Rafael Prado – singing despite the darkness. The painting of a score
Julie Brasil

334 **A imagem difusa da liberdade. Reflexões sobre o espiritual, a política e a estética**
The diffuse image of freedom. Reflections on spirituality, politics, and aesthetics
Omar Alonso García Martínez
Tradução de Julie Brasil

350 ***La llorona*: o fantasma de um povo sob o autoritarismo e a arte como resistência no contexto latino-americano**
La llorona*: the ghost of a people under authoritarianism and art as resistence in the Latin American context*
Aline Chagas

371 **Maria Raeder – Pedra sobre Pedra**
Maria Raeder – Stone Upon Stone
Julie Brasil

382 **Micropolíticas do encantamento: uma entrevista**
Micropolitics of enchantment: an interview
Tania Alice e Julie Brasil

TRADUÇÃO | *TRANSLATION*

397 **Os outros e os mesmos**
The others and the sames
Boris Groys
Tradução de Mariana Paraizo

405 **Da água**
Of water
Ileana L. Selejan
Tradução de Michael Asbury

419 **Anna Maria Maiolino: entrevidas, vida afora**
Anna Maria Maiolino: amongst lives, throughout life
Michael Asbury
Tradução de Felipe Scovino

Arte & Ensaios
vol. 31, n. 50,
jul.-dez. 2025

Arte e sensibilidades no enfrentamento ao horror contemporâneo

Art and sensibilities in confronting contemporary terror

Chegamos ao número 50 da *Arte & Ensaios* com uma ótima notícia. Em setembro, a revista recebeu o prêmio Antônio Bento, de difusão das artes visuais na mídia, pela Associação Brasileira de Críticos de Arte durante o prêmio Abca 2024. Essa honraria se estende a todos – editores, docentes, discentes, técnicos-administrativos e terceirizados, em especial a Maria Helena Torres que nos acompanha desde a criação da revista em 1994 – que ao longo da história da revista construíram esse panorama de excelência. Nossos parabéns e obrigado a todos e todas. Ficamos muito gratos com essa especial homenagem, que nos rende ainda mais ânimo para continuar elaborando uma revista que se confunde com a disseminação da pesquisa em artes visuais no Brasil. O prêmio, claro, se estende também à universidade pública brasileira e a sua importância magnânima em produzir e compartilhar conhecimento.

A chamada Arte e sensibilidades no enfrentamento ao horror contemporâneo, formulada pelo docente do PPGAV e coeditor no último número Carlos Azambuja, foi o foco para a publicação de sete artigos cujos temas invariavelmente giraram em torno da construção de redes de sensibilidades, no contexto das artes, diante de um panorama de emergência de governos de extrema-direita, ao "massacre de populações civis em periferias e guetos". Como provoca a chamada, "como tratar a ação política na produção artística?". Essa pergunta ecoa ao longo do conjunto de instigantes contribuições que esta edição da revista reúne.

O artista homenageado neste número é Carlos Fajardo. Incontornável nome das artes visuais brasileiras, o artista concedeu entrevista aos editores e a pesquisadores convidados sobre sua formação nas artes, o encontro com Wesley Duke Lee, a importância do desenho em suas investigações, sua atuação como docente e as circunstâncias experimentais que a envolvem, a metáfora do canteiro de obras que cerca sua produção e a análise de obras icônicas, além de suas observações em relação ao circuito das artes. Nossos agradecimentos a Fajardo e aos colegas Patricia Corrêa, Fernanda Lopes e Tiago Mesquita.

PPGAV/EBA/UFRJ
Rio de Janeiro, Brasil
ISSN: 2448-3338
DOI: 10.60001/ae.n50.1

O número também inclui traduções de importantes contribuições ao campo de investigação das artes. Os três artigos são de pesquisadores estrangeiros – Boris Groys, Ileana L. Selejan e Michael Asbury – que, a suas maneiras, trazem perspectivas distintas sobre a associação entre arte e política.

A docente convidada Julie Brasil organizou o dossiê Arte e sensibilidades no enfrentamento ao horror contemporâneo: um dossiê político-ético, composto por variadas leituras sobre a potência do político nas artes e, em particular, no contexto contemporâneo do que se anuncia como ruína. Como afirma a organizadora, os textos reunidos "nos devolvem a potência que o horror tentou destituir: a potência de falar, de restaurar o rumor das ausências, de fazer do silenciamento um campo de batalha, do sonho um atestado inegociável de vida e de futuro". Estão alinhados nesse dossiê artigos originais, traduções, textos de artistas e obras plásticas de extrema sensibilidade e agudeza. Ressaltamos a inserção de perspectivas e contribuições ensaísticas que se voltam para a produção de arte na América Latina, seu lugar no tempo presente e formas de luta contra a opressão. Nossos agradecimentos a Julie Brasil pela valorosa contribuição.

Esperamos que desfrutem de mais um número da *Arte & Ensaios* e que ela possa contribuir para as pesquisas de vocês.

André Leal e Felipe Scovino
Editoria *Arte & Ensaios*

Como citar:

LEAL, André; SCOVINO, Felipe. Arte e sensibilidades no enfrentamento ao horror contemporâneo. *Arte & Ensaios*, Rio de Janeiro, PPGAV-UFRJ, v. 31, n. 50, p. 7-8, jul.-dez. 2025. ISSN-2448-3338. DOI: https:// doi.org/10.60001/ae.n50.1. Disponível em: http://revistas.ufrj.br/index.php/ae